

DATE:

14.11.2018

GETRAG S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BARÌ
ITALY

AKS OTOMOTIV SAN VE TIC. A.S.
İstanbul Endüstri ve Ticaret Serbest Bölgesi
Aydınlı SB Mah. Yelmen Cad. No 12 Tuzla
İSTANBUL-TURKEY

225183

INVOICE NR 129265_1 --
SHIPMENT NR 18102018008
SHIPMENT DATE 14.11.2018

PAGE 1

QUANTITY	PRODUCT NAME	SHIPMENT NR.	ORDER NR.	UNIT PRICE EUR/100	AMOUNT EUR
1 9.000	Shim 9009445944 65x74,8x0,77	08022018001	5500039142	17,605	1.584,45
2 30.000	Shim 9009446044 65x74,8x0,81	18102018008	5500039142	17,605	5.281,50
3 9.000	Shim 9009446044 65x74,8x0,81	25102018010	5500039142	17,605	1.584,45
3 24.600	Shim 9009446144 65x74,8x0,85	18102018008	5500039142	17,605	4.330,83
4 13.800	Shim 9009446244 65x74,8x0,89	27092018005	5500039142	20,564	2.837,83
5 10.200	Shim 9009446244 65x74,8x0,89	18102018008	5500039142	20,564	2.097,53
5 9.600	Shim 9009446344 65x74,8x0,93	18102018008	5500039142	20,564	1.974,14
6 10.800	Shim 9009446444 65x74,8x0,97	27092018005	5500039142	20,564	2.220,91
7 13.200	Shim 9009446444 65x74,8x0,97	18102018008	5500039142	20,564	2.714,45
7 4.800	Shim 9009446544 65x74,8x1,01	18102018008	5500039142	20,564	987,07
8 19.200	Shim 9009446544 65x74,8x1,01	25102018010	5500039142	20,564	3.948,29
8 24.000	Shim 9009446644 65x74,8x1,05	25102018010	5500039142	20,564	4.935,36
9 24.000	Shim 9009446744 65x74,8x1,09	25102018010	5500039142	23,474	5.633,76
10 24.000	Shim 9009446844 65x74,8x1,13	25102018010	5500039142	23,474	5.633,76
11 24.000	Shim 9009446944 65x74,8x1,17	25102018010	5500039142	23,474	5.633,76
12 19.500	Shim 9009447044 65x74,8x1,21	25102018010	5500039142	23,474	4.577,43
TOTAL CIF EUR page 1:1					55.975,52
PAYMENT TERM 60 DAYS NET					
612-İST.ATATÜRK HAVALİMANI SERBEST BÖLGE 91397085 EUR					
Swiftcode YAPITRISXXX TR54 0006 7010 0000 0091 3970 85					
Declaration: We hereby certify that the details contained in this invoice are true and correct and that the good are of Turkey Origin.					

9009445944
1 KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 19.11.18
Firma: *[Signature]*

180208849 C

5008271630 *[Signature]*

9009446344
5 KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 19.11.18
Firma: *[Signature]*

180208853

5008271711 *[Signature]*

9009446044
2 KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 39000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 19.11.18
Firma: *[Signature]*

180208850

5008271600 *[Signature]*

9009446444
6 KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 24000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 19.11.18
Firma: *[Signature]*

180208857

5008271713 *[Signature]*

9009446144
3 KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 24600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 19.11.18
Firma: *[Signature]*

180208851

5008271601 *[Signature]*

9009446544
7 KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 24000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 19.11.18
Firma: *[Signature]*

180208858

5008271714 *[Signature]*

9009446244
4 KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 24000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 19.11.18
Firma: *[Signature]*

180208852

5008271710 *[Signature]*

9009446644
8 KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 24000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 19.11.18
Firma: *[Signature]*

180208859

5008271715

40x300 *[Signature]*

9009446744
9 KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 24000

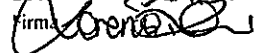
Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 19.11.18

Firma: 

180208860

5008771761



9009446844
10 KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 24000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 

180208861

5008771762



9009446944
11 KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 24000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 19.11.18

Firma: 

180208862

5008771763



9009447044
12 KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 19500

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 19.11.18

Firma: 

180208863

5008771764





Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 16.11.2018
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-009857 vom 14.11.2018



18-009857

1 Absender / Expéditeur AKS OTOMOTIVE san.tic.A.S. c/o Yusen Logistics GmbH Industriegebiet Süd B40 63755 Alzenau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 19.11.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Alzenau Land / Pays Deutschland Datum / Date 14.11.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 19	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 2.045	15 Umfang cbm
Summe: Total:		19,00 EP		2.045,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhänger Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-009857 empfangen am Von: Ciclamini, Str. 4 70026 Modugno (BA) 19 NOV 2018 Signature und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 AKS OTOMOTIVE san.tic.A.S. D-63755 Alzenau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 19 NOV 2018 Signature und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

Frachtbrief Domestic Transport GETRAG Precision. Passion. Partnership.			 Yusen Logistics Yusen Logistics (Deutschland) GmbH Branch Alzenau Industriegebiet Süd B 40 63755 Alzenau Phone: +49 (0) 6188 445 -123/-130 Fax: -199			
Versender / Ladestelle Yusen Logistics (Deutschland) GmbH Industriegebiet Süd B40 63755 Alzenau			Spediteur: Yusen Logistics KFZ Kennzeichen: Name des Fahrers: Plombe:			
Abholdatum: 14.11.18 Ab						
Warenempfänger / Anlieferadresse: Getrag SPA Plant Modugno Via die Cicamini 4 I-70026 Modugno BA			Absender AKS Otomotiv san.tic.A.S Aydinli SB Mah.Yelmen Cad.12 TR-34957 Tuzla/Istanbul			
Liefertermin: Öffnungszeiten						
Markierung	Anz.KLT	Stück	Inhalt / Warenbezeichnung	kg / bt.	Maße / cbm	
9009447044		19500		423	1x80x60x72	
9009446944		24000		240	1x60x80x46	
9009446744		24000		248	5x80x60x60	
9009446644		24000		129	6x80x60x85	
9009446544		24000		237	1x80x60x33x	
9009446444		24000		336		
9009446344		9600		105		
9009446244		24000		243,0		
9009446144		24600				
9009446844		24000				
9009445944		9000				
9009446044		39000				
leere KLT	22					
KLT Gesamt	262			Total	1.961,0kg	
☒ Gemäß Angabe des Absenders KEIN Gefahrgut im Sinne der aktuell gültigen gesetzlichen Regelung						
☐ Gefahrgutklassifizierung & Transportvorschriften gem. ADR siehe Anlage						
Frankatur: EXW			Warenwert:			
Transportversicherung: Nicht durch uns gedeckt						
Besondere Vorschriften und Weisungen:			Empfangsbestätigung			
nicht stapelbar			Sendung in einwandfreiem Zustand und vollzählig erhalten: Datum: 14.11.2018 Via dei Cicamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
			Firmenstempel und Unterschrift des Empfängers: Name in Druckbuchstaben: Yusen Logistics (Deutschland) GmbH			
Lademitteltausch Paletten nicht getauscht			Yusen Logistics (Deutschland) GmbH Geschäftsführer: Seiji Yusen, Ushio Kojima Handelsregister und Gerichtsstand ist Düsseldorf HRB 66176 UST-ID: DE 119273004 Deutsche Bank AG Konto: 3 350 303 BLZ: 300 700 10 IBAN: DE27 3007 0010 0335 0303 00 SWIFT: DEUTDEDD Wir arbeiten ausschließlich aufgrund der Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp), neuste Fassung. Für Transporte, die dem Anwendungsbereich des Montrealer Übereinkommens unterliegen, findet Ziffer 27 ADSp keine Anwendung.			